

**de - Montageplan für vollintegrierte Geschirrspüler**

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

**cs - Montážní plán pro plně vestavné myčky nádobí**

Prosím, dbejte bezpodmínečně pokynů uvedených v montážních plánech a před umístěním – instalací – uvedením přístroje do provozu si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození myčky.

**hu - Szerelési terv beépíthető mosogatógép számára rejtett kezelőpanellel**

Kérjük vegye figyelembe ezt a szerelési rajzot és feltétlenül olvassa el a használati utasítást felállítás, beszerelés és üzembe helyezés előtt. Ezáltal megóvja magát és elkerüli készüléke károsodását.

**sk - Montážny plán pre plne integrované umývačky riadu**

Prosím, riadte sa bezpečnostnými pokynmi uvedenými v montážnom pláne. Pred umiestnením, inštaláciou a uvedením prístroja do prevádzky si bezpodmínečne prečítajte návod na použitie. Ochránite tým seba a zároveň zabránite poškodeniu umývačky.

**hr - Načrt za montažu potpuno integrirane perilice posuda**

Prije postavljanja - ugradnje - prve uporabe obvezno pročitate upute za uporabu i pridržavajte se načrta za montažu. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja uređaja.

**sl - Montažni načrt za pomivalni stroj za skrito vgradnjo**

Pred namestitvijo in prvo uporabo pomivalnega stroja morate najprej prebrati priložena navodila za uporabo in tako preprečiti poškodbe ljudi in pomivalnega stroja.

**pl - Plan montażowy dla zmywarek w pełni zintegrowanych**

Proszę przestrzegać niniejszego planu montażowego a przed ustawieniem - instalacją - uruchomieniem bezwzględnie przeczytać instrukcję użytkowania. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.



Gebrauchsanweisung beachten.  
Nebezpečí poškození nebo požáru.  
Sérülés -vagy égésveszély.

Nebezpečnostv poškodenia alebo požiaru.  
Pridržavajte se uputa za uporabo.  
Preberite navodila za uporabo.  
Przestrzegaj instrukcji użytkowania.



Beschädigung oder Brandgefahr.  
Nebezpečí poškození nebo požáru.  
Sérülés -vagy égésveszély.

Nebezpečnostv poškodenia alebo požiaru.  
Opasnost od oštećenja ili požara.  
Nevarnost škode ali požara.  
Ryzyko uszkodzeń lub zagrożenie pożarowe.



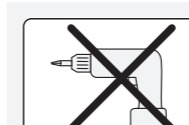
Anschlusswerte beachten.  
Dbejte hodnot pro připojení.  
Vegye figyelembe a csatlakozási értékeket.

Dodržte hodnoty pre pripojenie.  
Pridržavajte se priključnih vrijednosti.  
Provjerite priključne vrijednosti uređaja.  
Przestrzegaj danych znamionowych.



Vor dem Verschieben des Geschirrspülers Füße eindrehen.  
Pred posunutím prístroje zašroubujte nožičky.  
A mosogatógép elmozdítása előtt csavarja be a lábakat.  
Pred posunutim prístroja zaskrutkujte nožičky.

Prije pomicanja perilice posuda zavrtnite nožice uređaja.  
Noge privijte pred premicanjem pomivalnega stroja!  
Przed przesunięciem zmywarki wkręćc nożki.



Keinen Akkuschauber verwenden, Beschädigungsgefahr.  
Nepoužívejte aku šroubovák, nebezpečí poškození.  
Ne használjon akkus csavarozót, károsodás veszélye áll fenn.  
Nepoužívať aku skrutkovač, nebezpečnostv poškodenia.

Nemojte koristiti akumulatorski odvijač, opasnost od oštećenja.  
Ne uporabljajte akumulatorskega vijčnika – nevarnost poškodbe.  
Nie stosować wkrętarek akumulatorowej, niebezpieczeństwo wyrządzenia uszkodzeń.



Türfedern nach Montage der Frontplatte unbedingt auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen.  
Po montáži čelních dvířek bezpodmínečně nastavte rovnoměrně dveřní pružiny.  
Az ajtórugót az előlap felszerelése után feltétlenül állítsa be mindkét oldalán.  
Po montáži čelnych dvierok bezpodmínečne nastavte rovnomerne dverné pružiny.

Nakon montaže prednje ploče, opruge vrata moraju biti ravnomjerno podešene na obje strane.  
Na obeh straneh uravnajte tečaj vrat.  
Po zamontowaniu panelu frontowego konieczne należy równomiernie ustawić sprężyny drzwiczek po obu stronach.



Achtung Schnittgefahr.  
Pozor, nebezpečí pořížení.  
Figyelem: vágásveszély.  
Hrozí riziko porážení.  
Pażnija: opasnost od posjekotina.

Pozor: nevarnost urednin  
Uwaga, niebezpieczeństwo skaleczenia.



Wasserablauf anheben  
Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablaufschlauch in einem Bogen über dieses Niveau angehoben werden.

Zodvihnutie odtoku vody  
Ak je prípojka pre odtok vody v mieste inštalácie umiestnená nižšie ako vodítko pre kolieska spodného koša v dvierkach, musí byť vypúšťacia hadica zodvihnutá v obluku nad túto úroveň.

**Zvednutí odtoku vody**

Jestliže je přípojka pro odtok vody v místě instalace umístěna níže než vodítko pro kolečka spodního koše v dvířkách, musí být vypouštěcí hadice vody zvednuta v oblouku nad tuto úroveň.

**Podizanje odvoda za vodu**

Ako je priključak kućne instalacije za odvod vode postavljen dublje od vodilice za kotačiće donje košare u vratima, crijevo za odvod vode mora se u luku podići iznad te razine.

**Dvig odtoka vode**

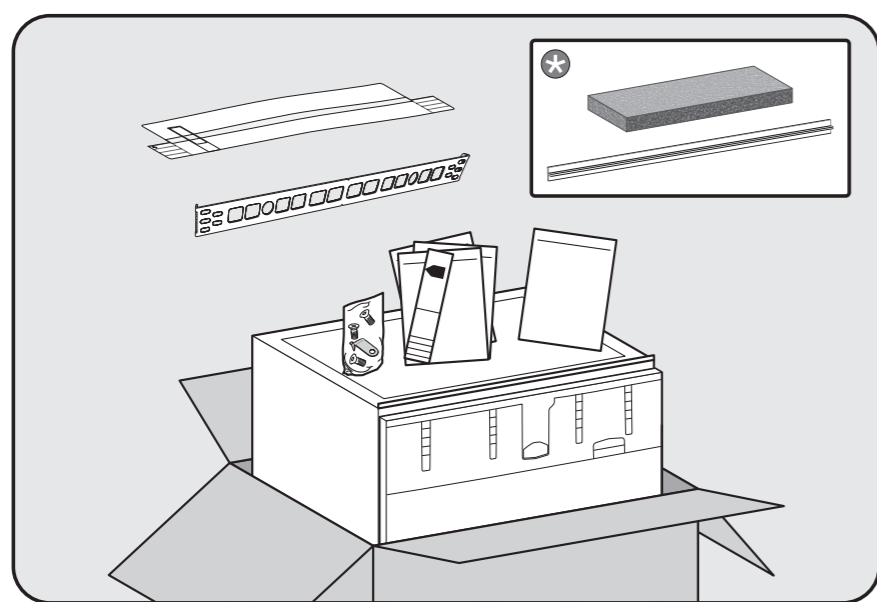
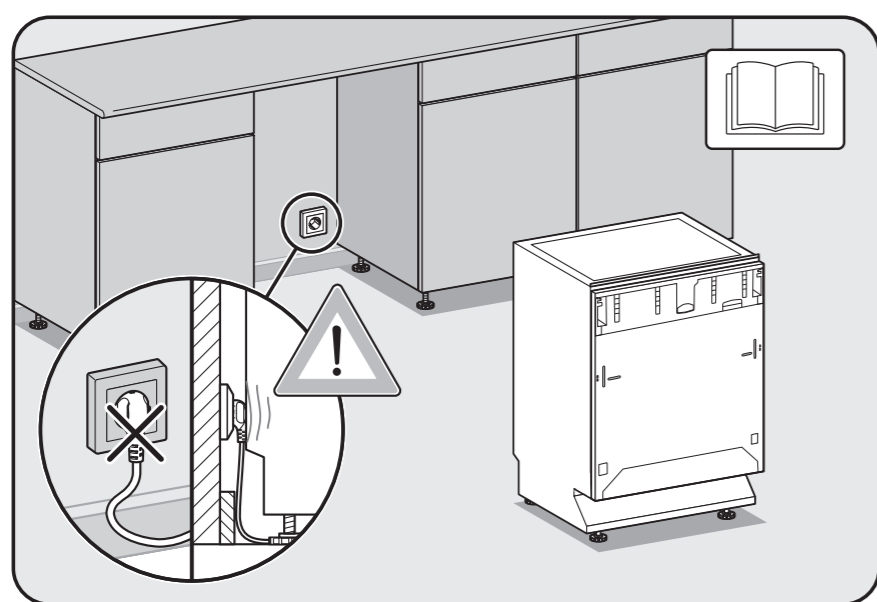
Če leži priključek za odtok nižje od vodil za kolesca spodnje košare v vratih, mora biti odtočna cev v loku dvignjena nad ta nivo.

**A vízelvezetés megemlése**

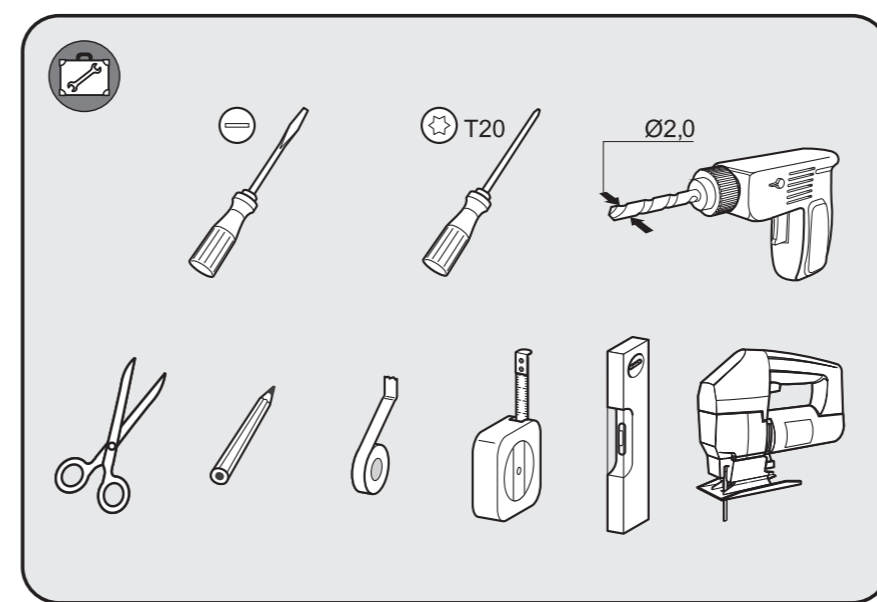
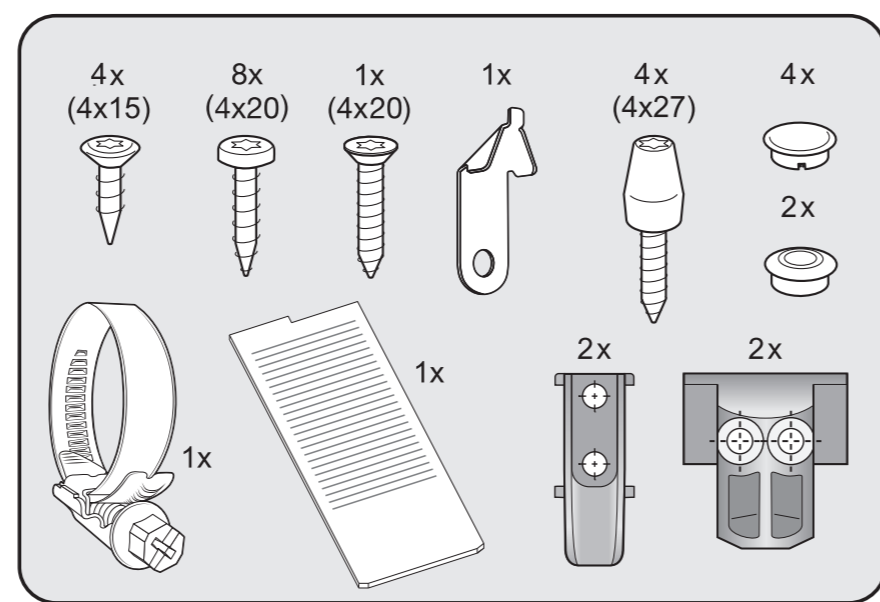
Ha a vízelvezetés számára beépített csatlakozó mélyebben van, mint az alsó kosár görgőinek vezetősínje az ajtóban, a vízelvezető tömlőt e fölé a szint fölé kell emelni egy könyökídommal.

**Podwyższenie odpływu wody**

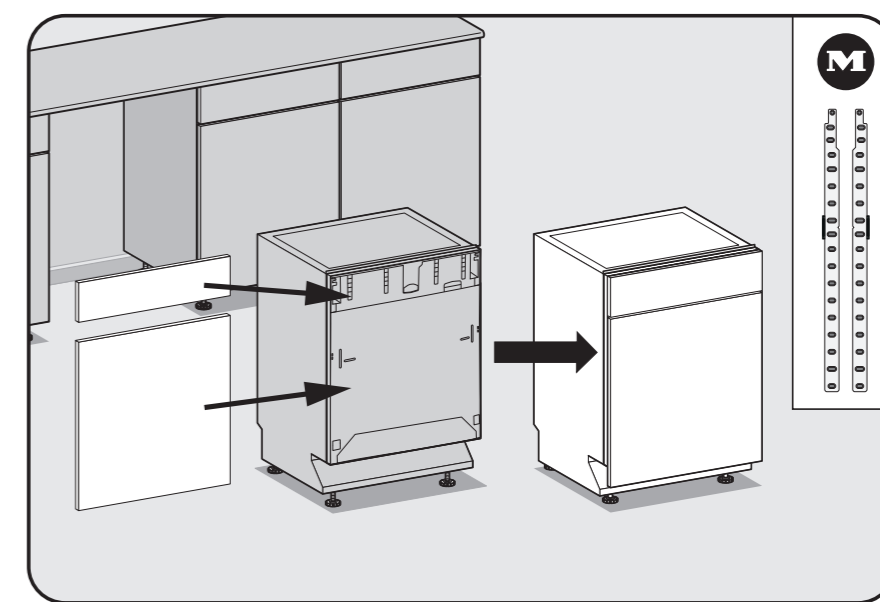
Jeśli przyłączy węża odpływowego po stronie budowlanej znajduje się niżżej niż prowadnice rolek kosza dolnego w drzwiach, wówczas wąż odpływowy musi zostać przełożony łukiem nad tym poziomem.



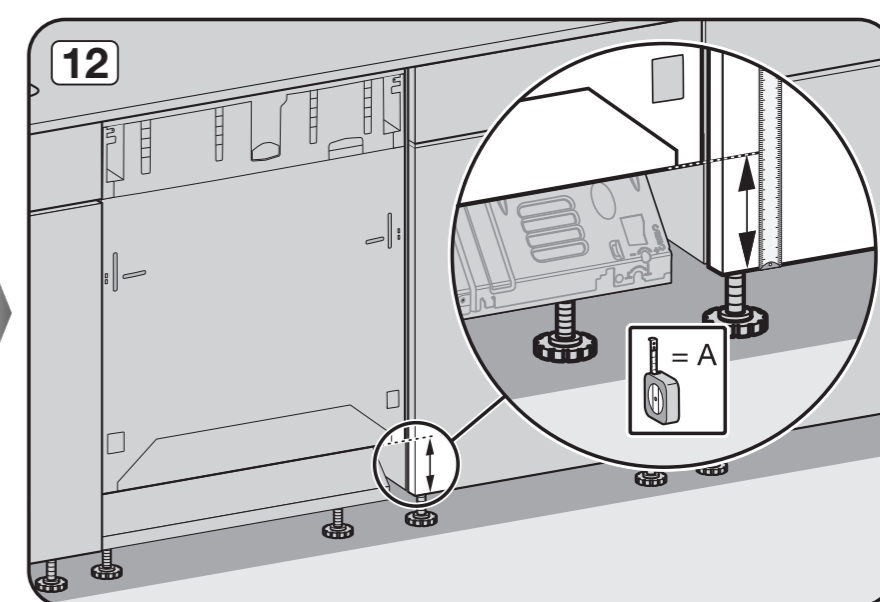
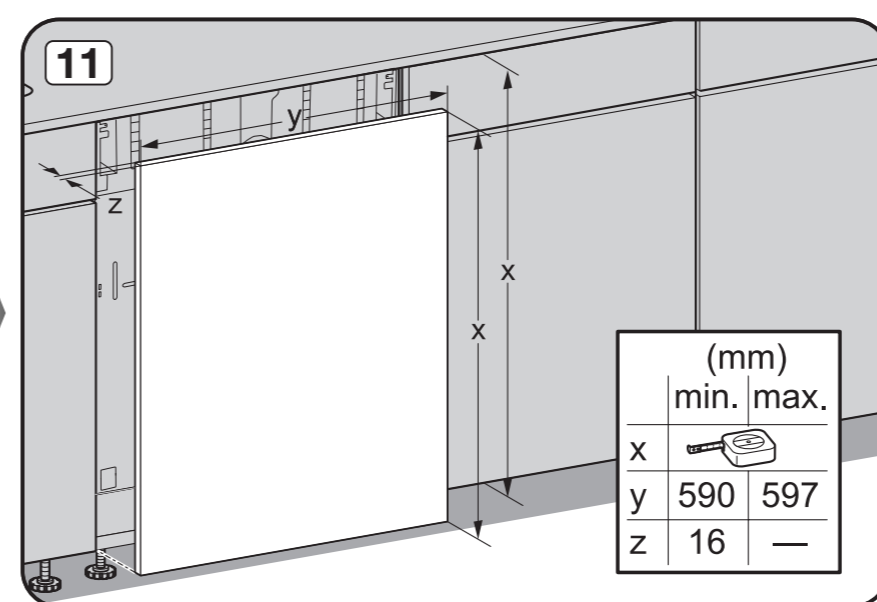
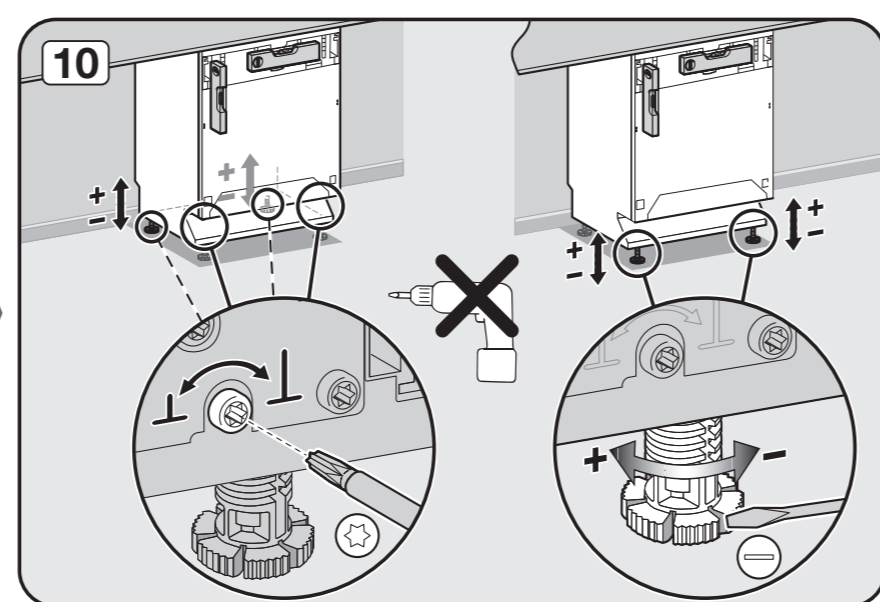
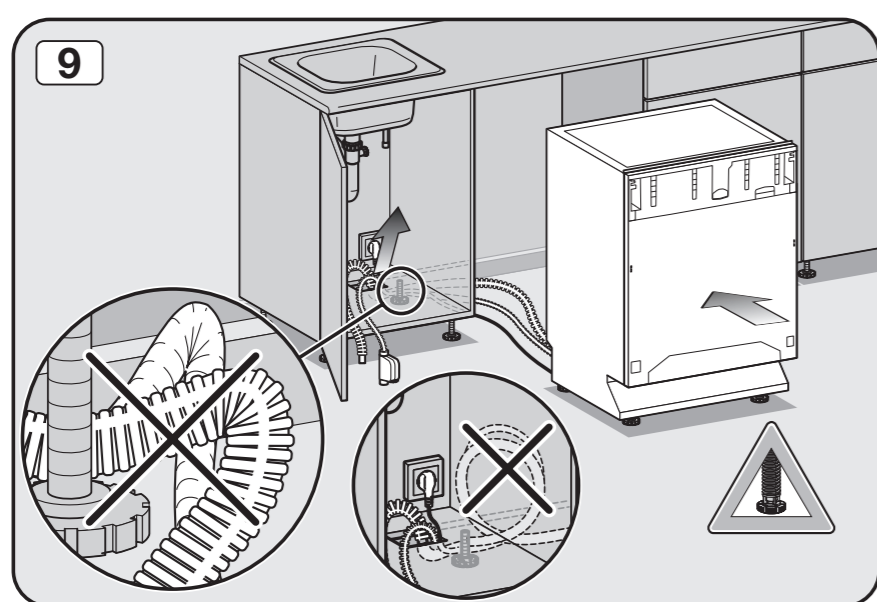
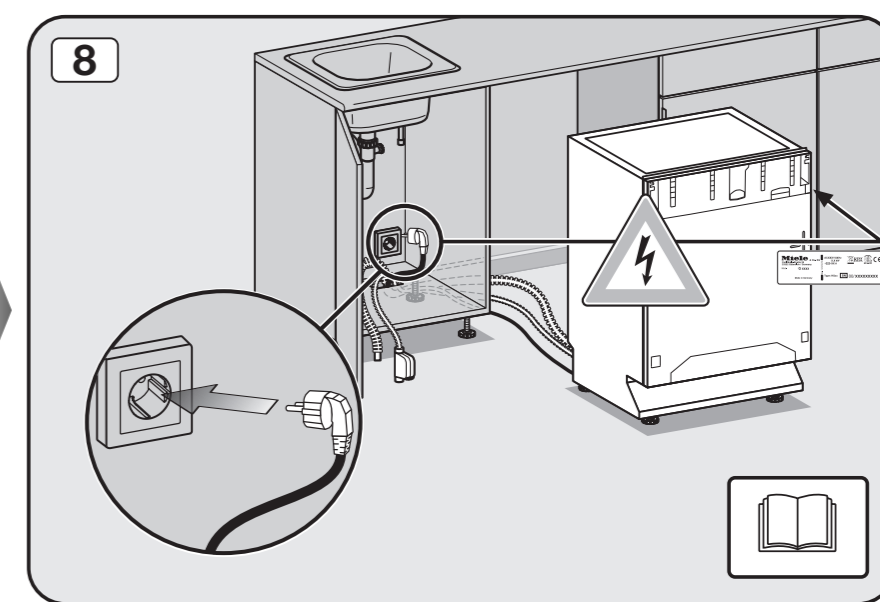
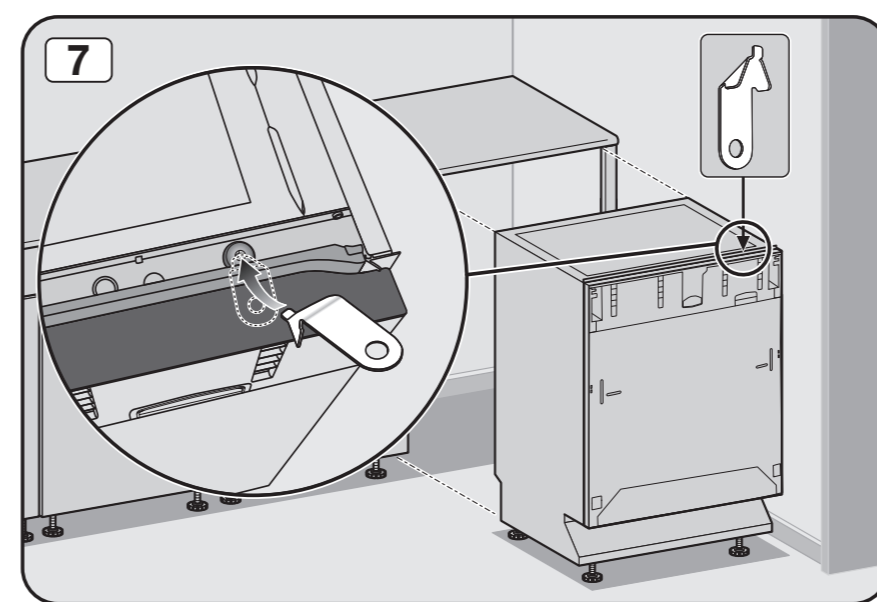
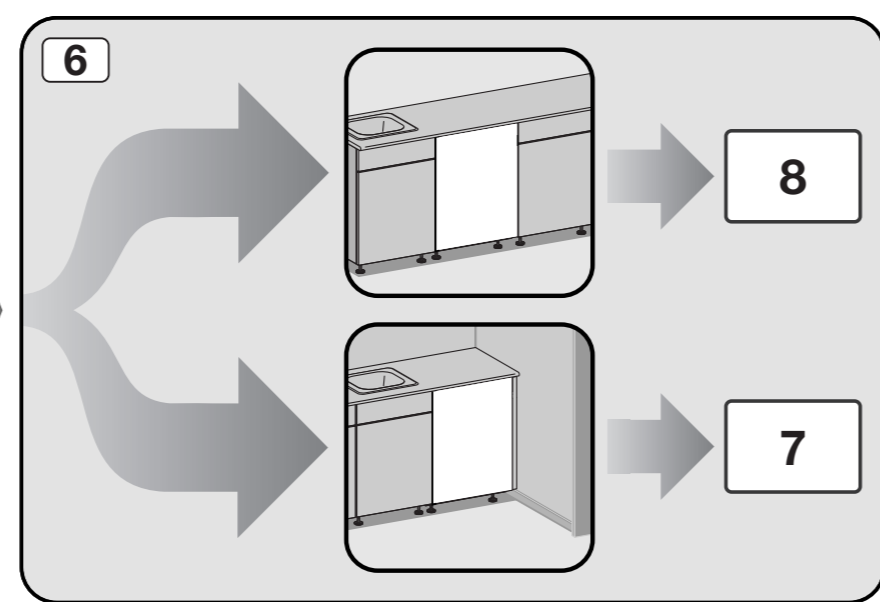
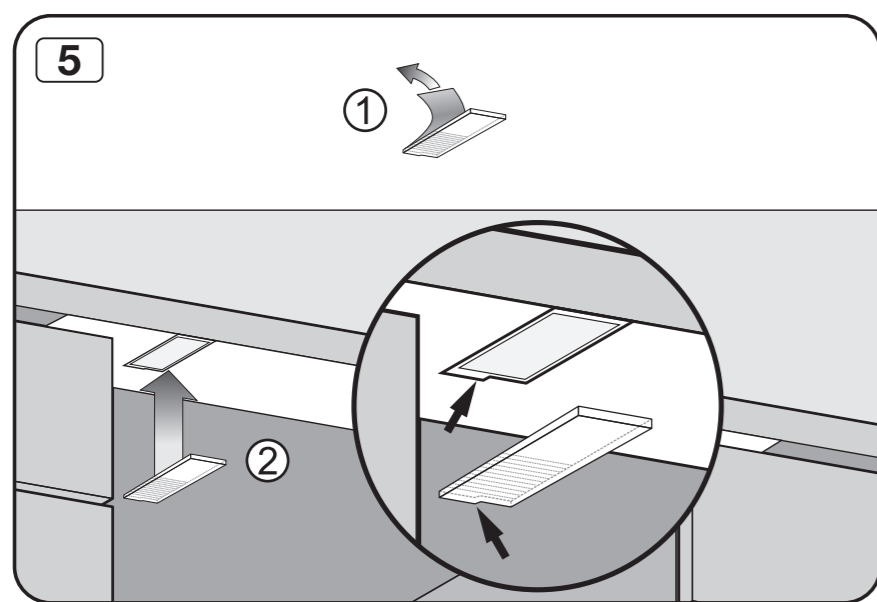
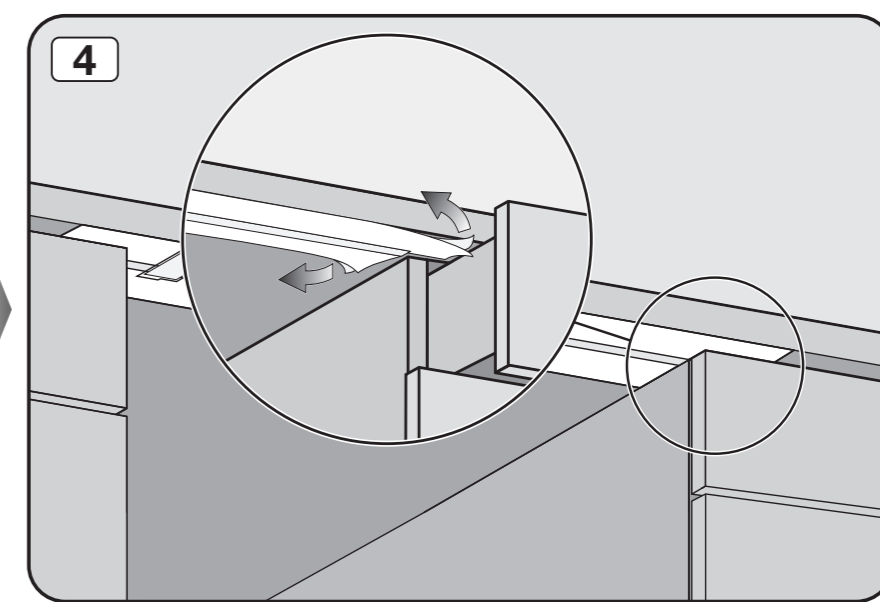
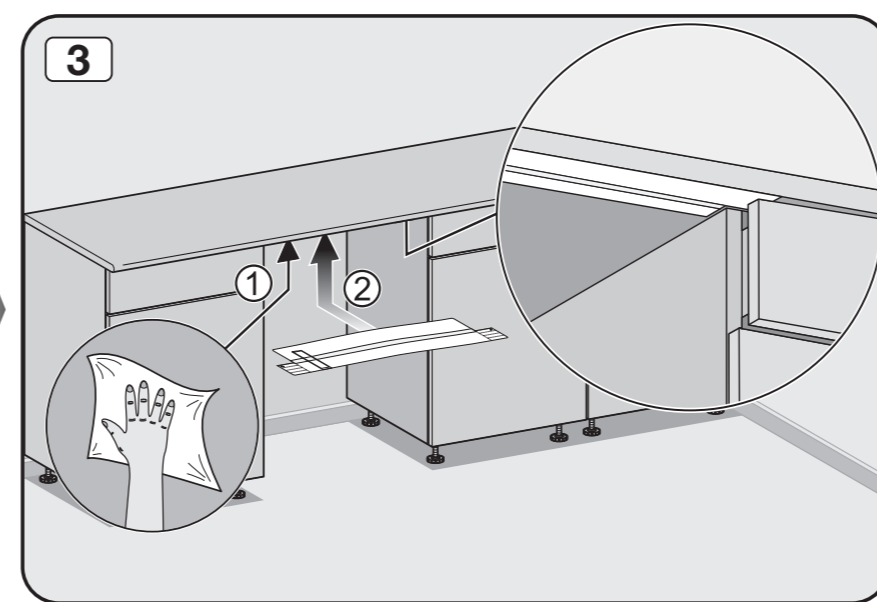
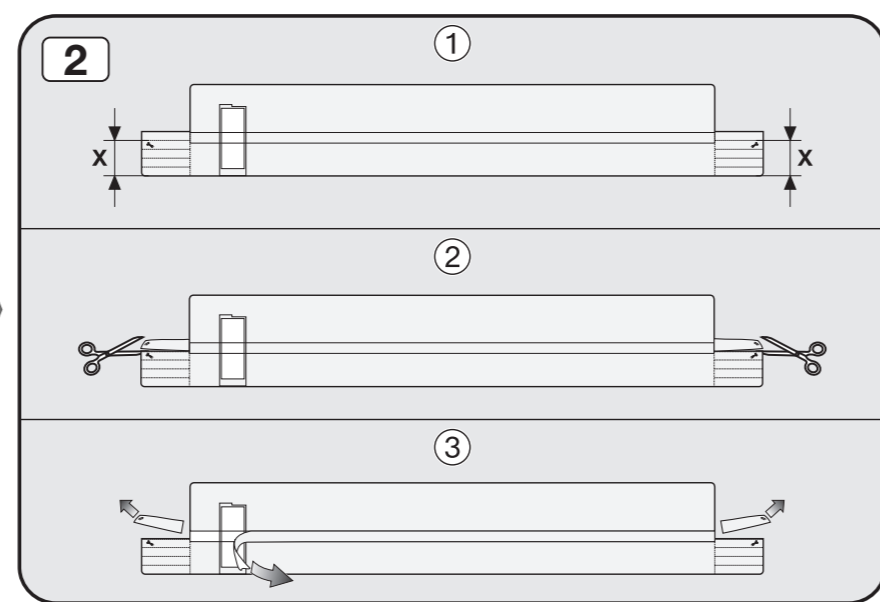
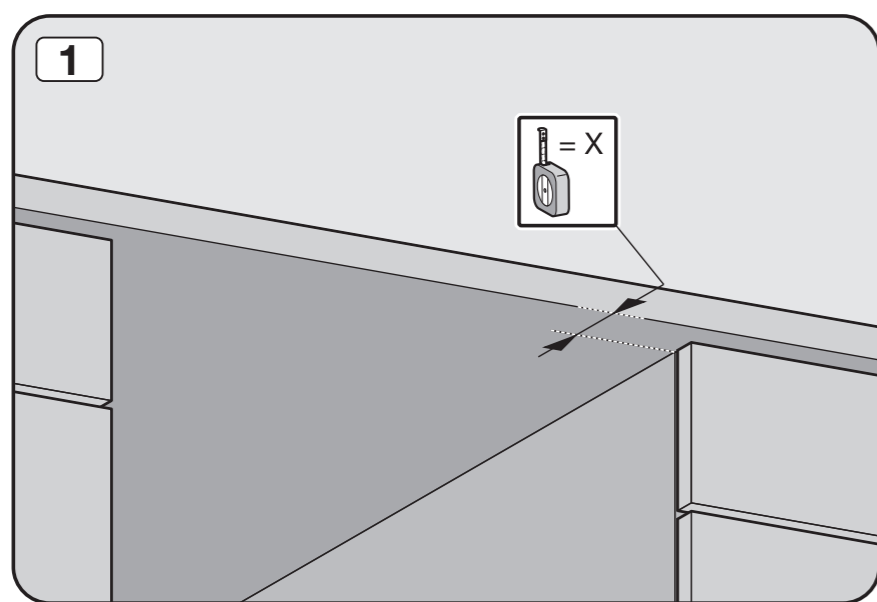
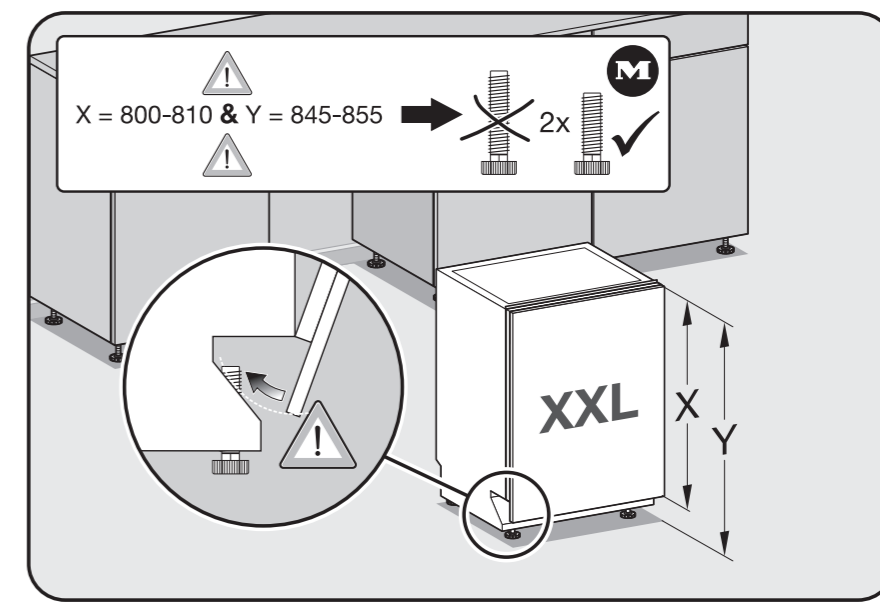
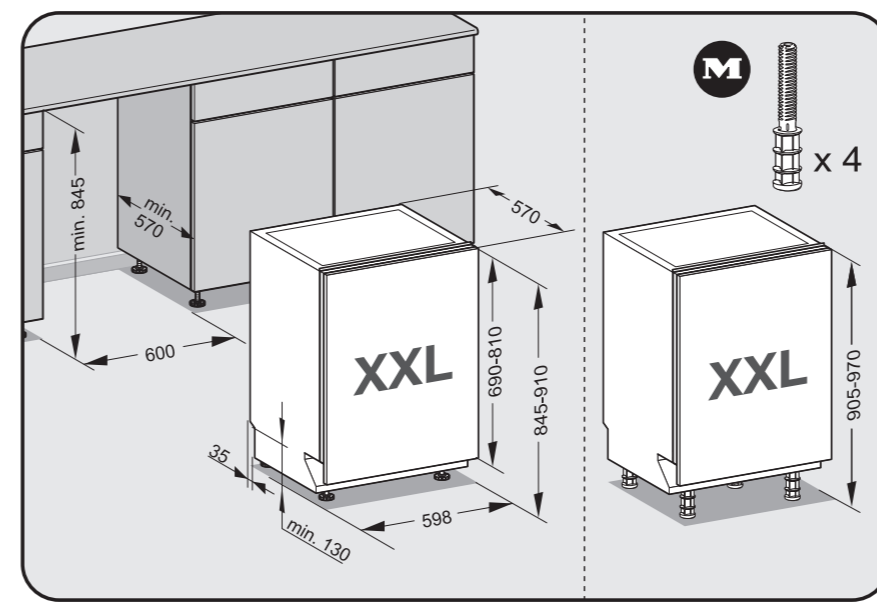
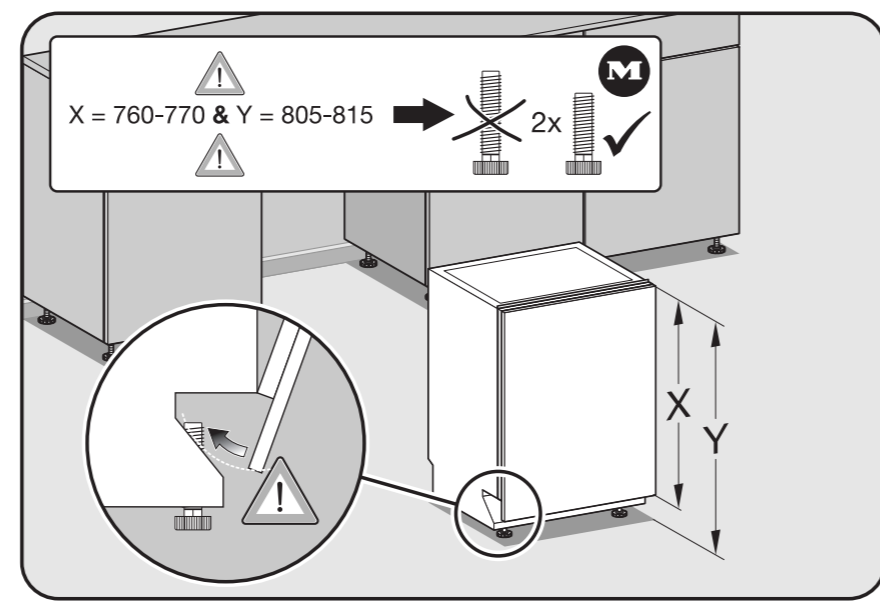
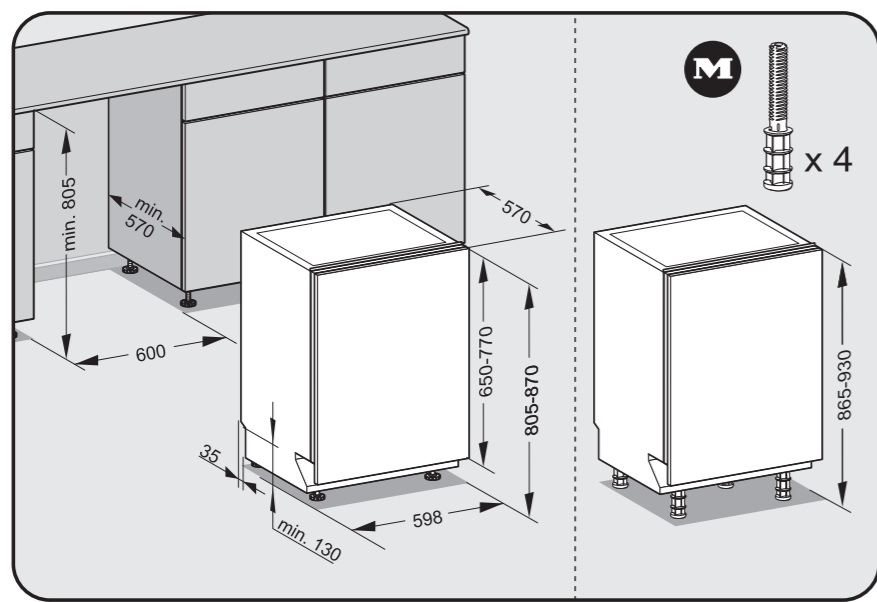
Je nach Modell beliebiges Montagezubehör.  
Die modellspezifische Montageanleitung.  
Modellföggően melikélt szerelési tartozék.  
Priloženi montažne priloženstvo v zavislosti od modela.



Je nach Modell benötigtes Werkzeug.  
Potreban alat, zavisi od modela.  
Törőszükséglet.  
Atsúlyelgánt | modelj pridoi montavimo įrankiai.

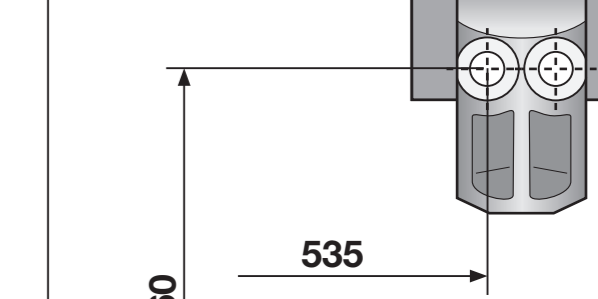
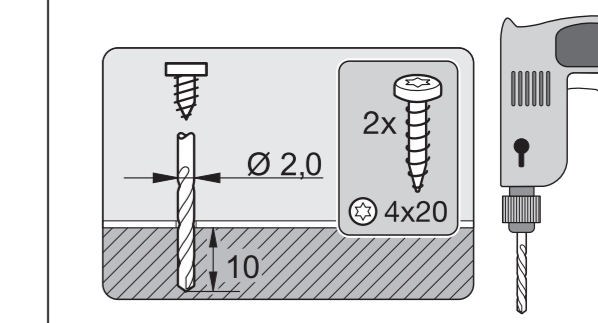
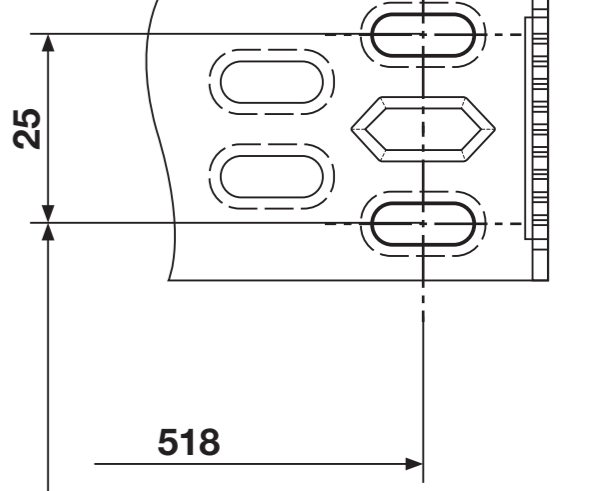
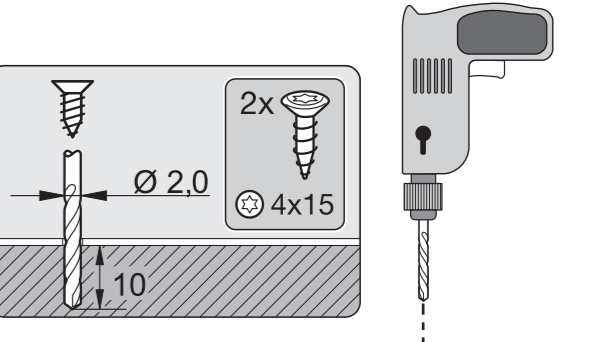
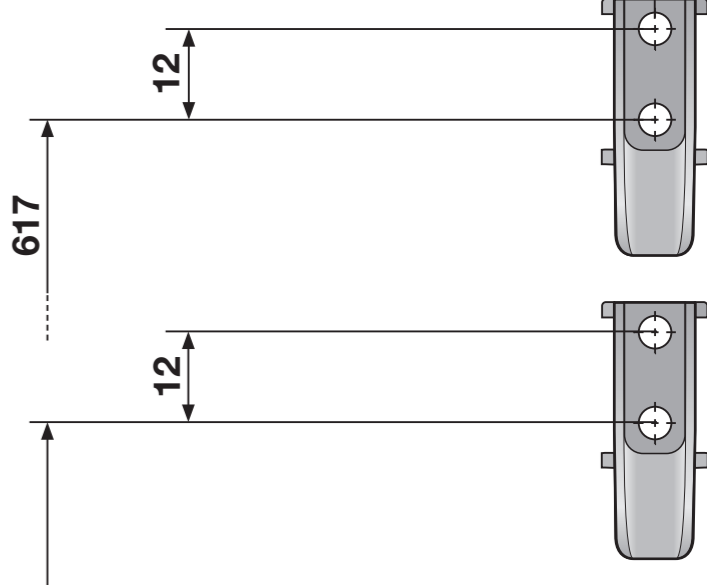
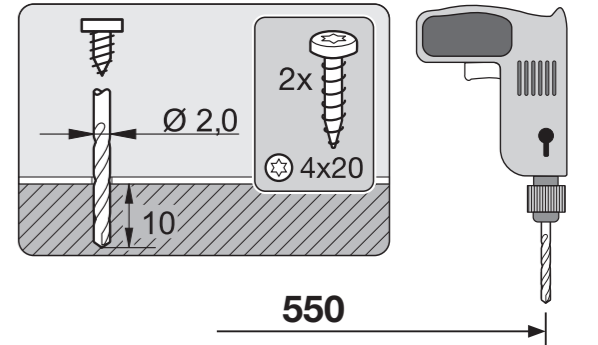
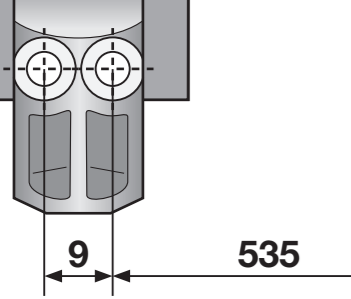
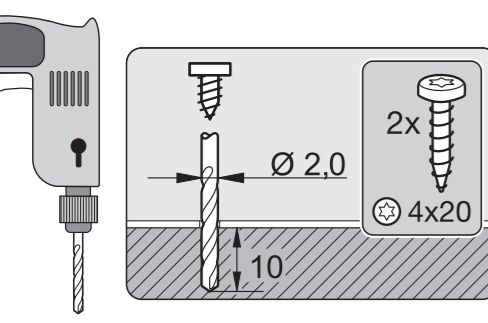
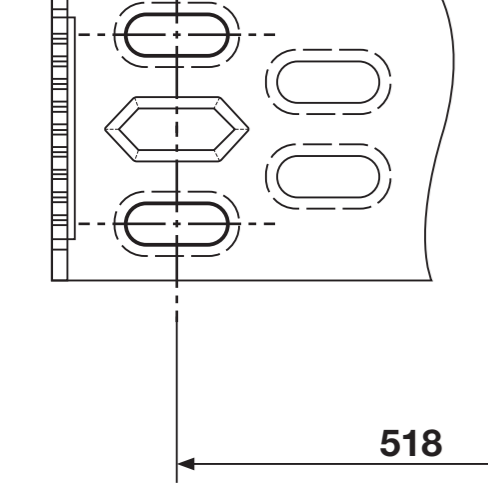
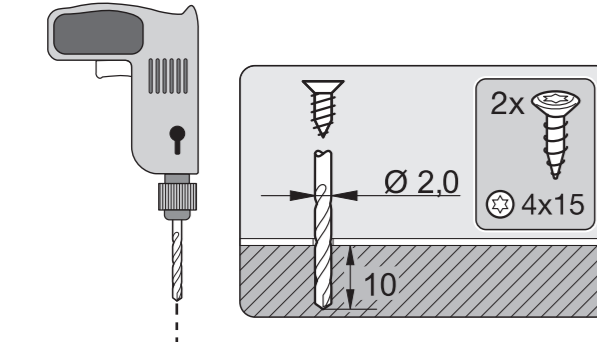
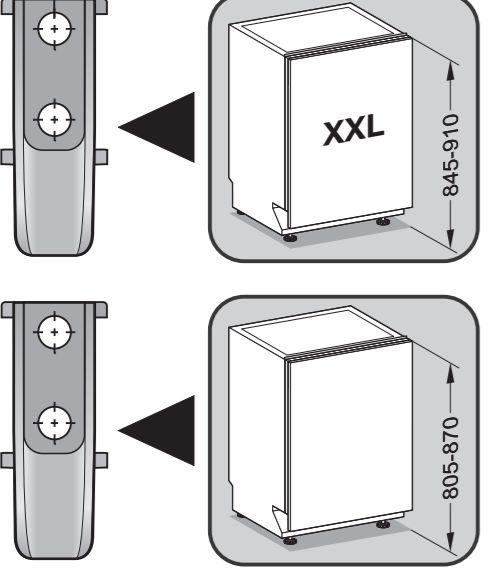
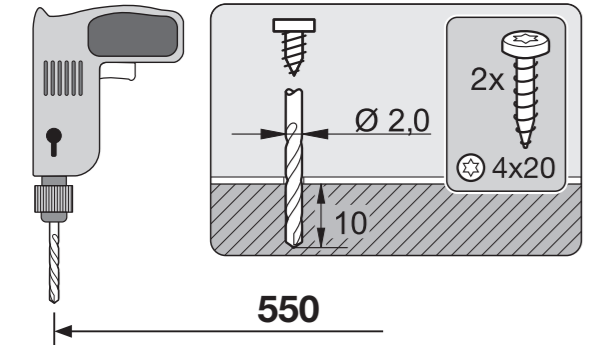
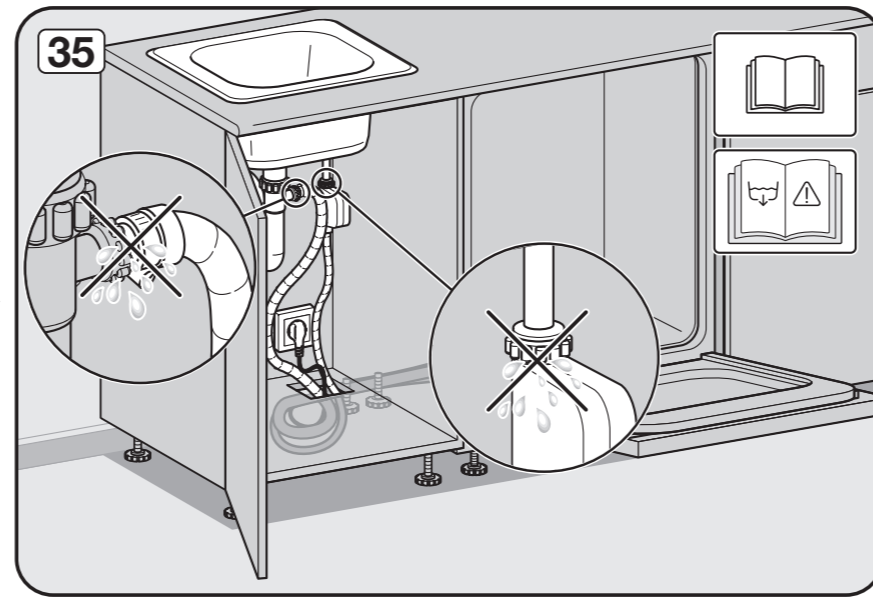
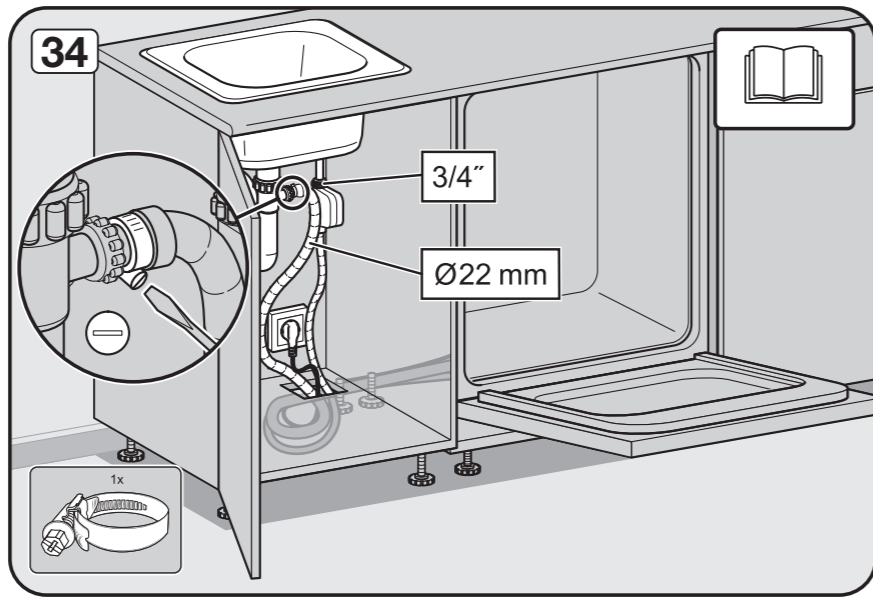
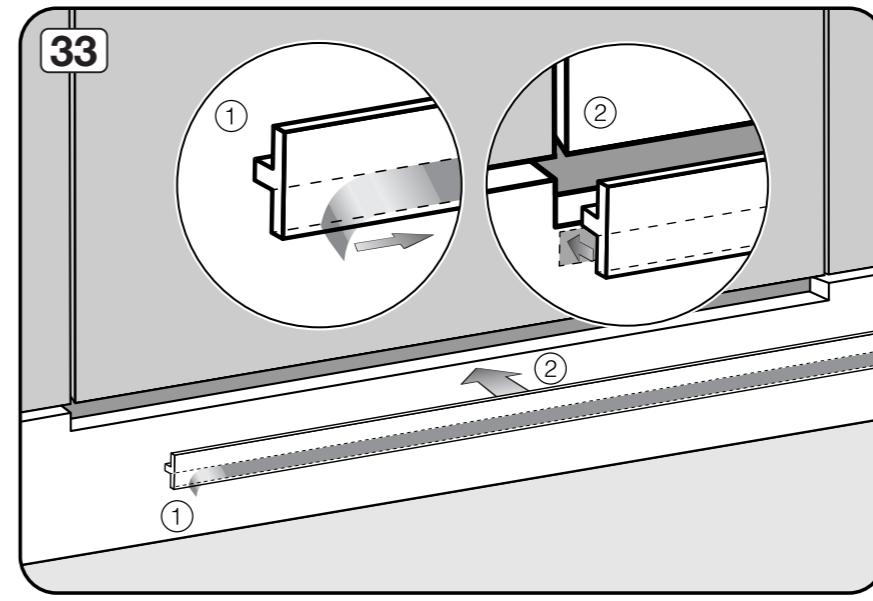
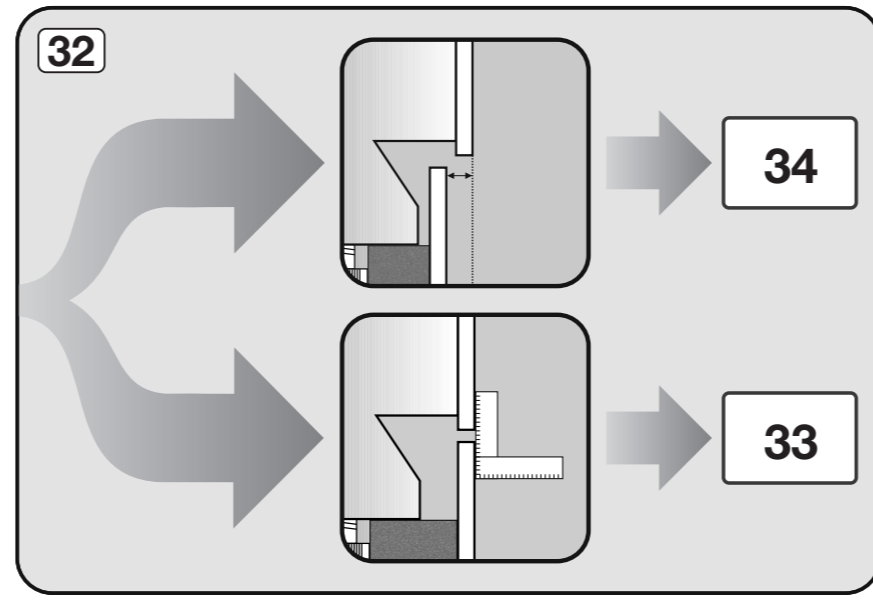
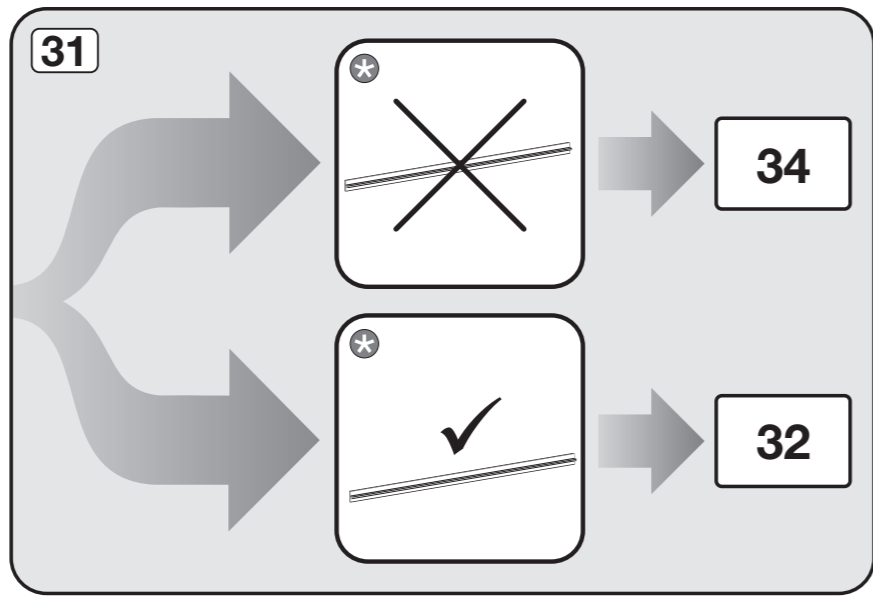
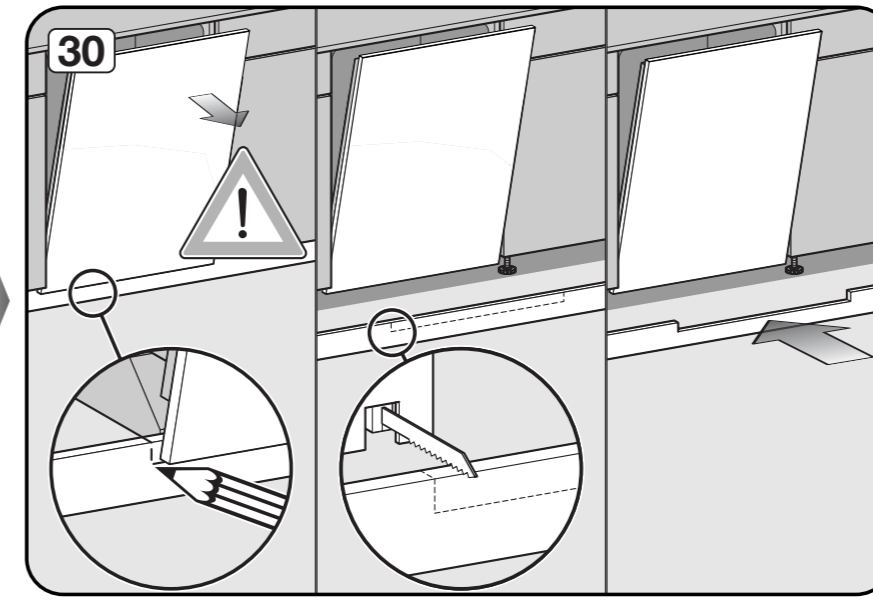
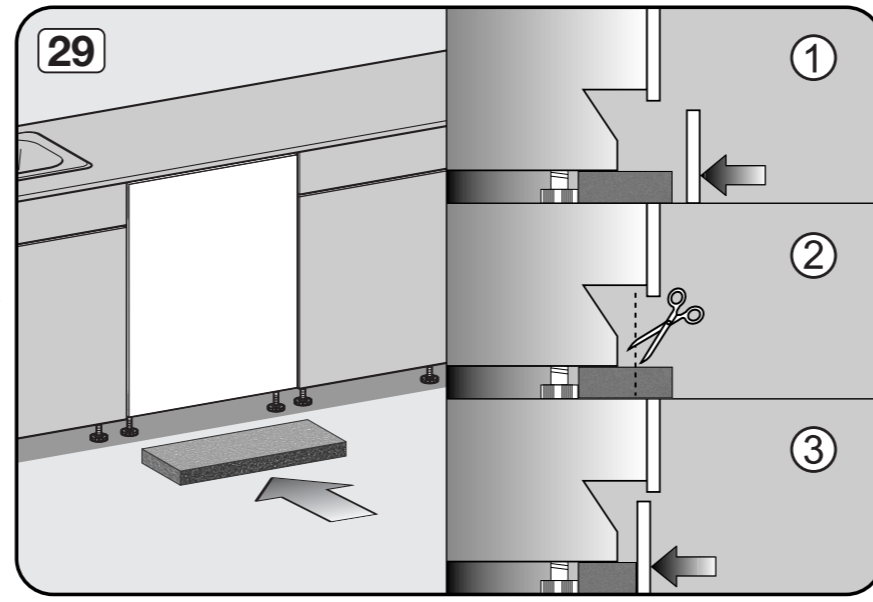
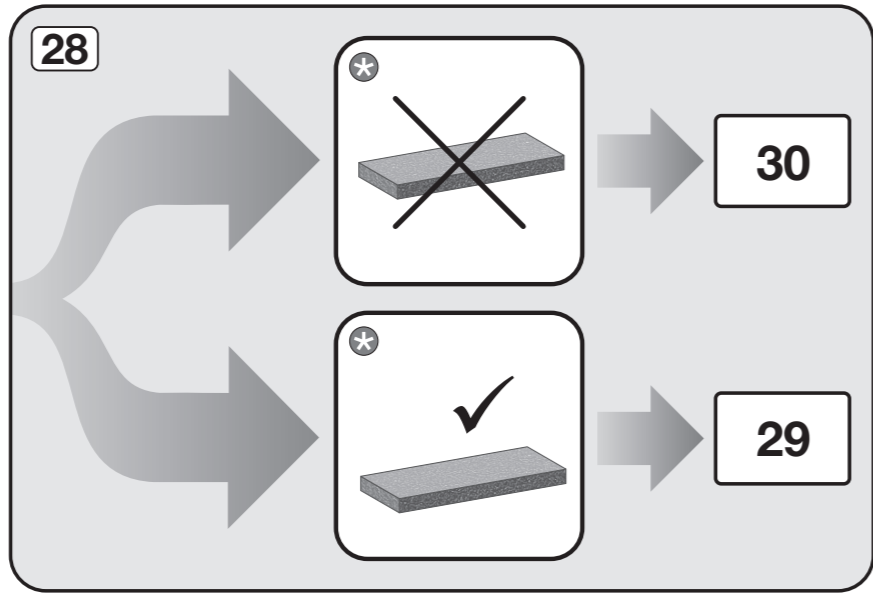
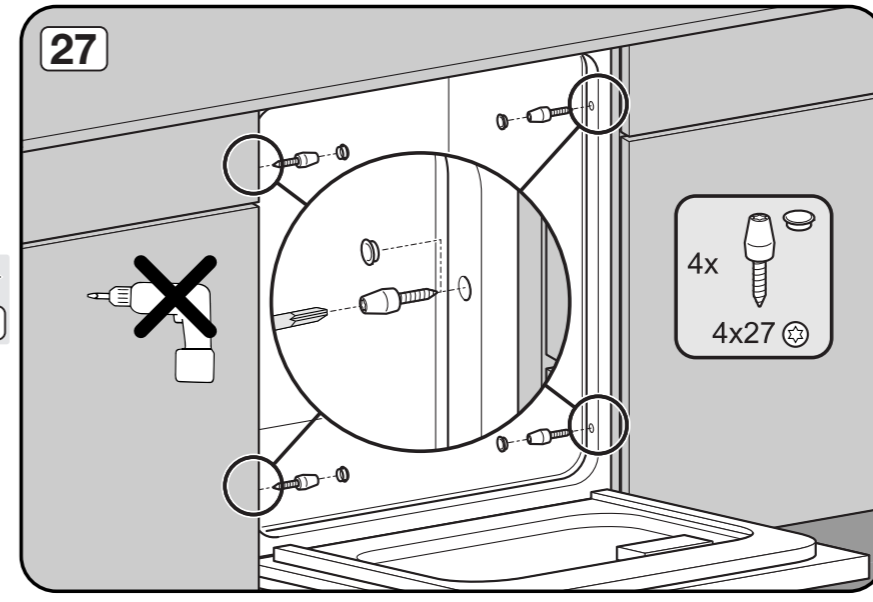
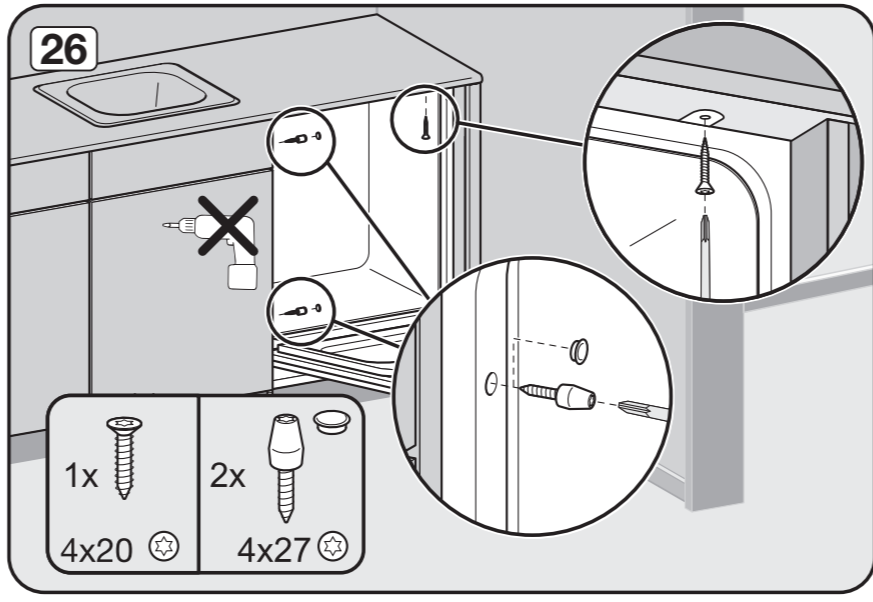
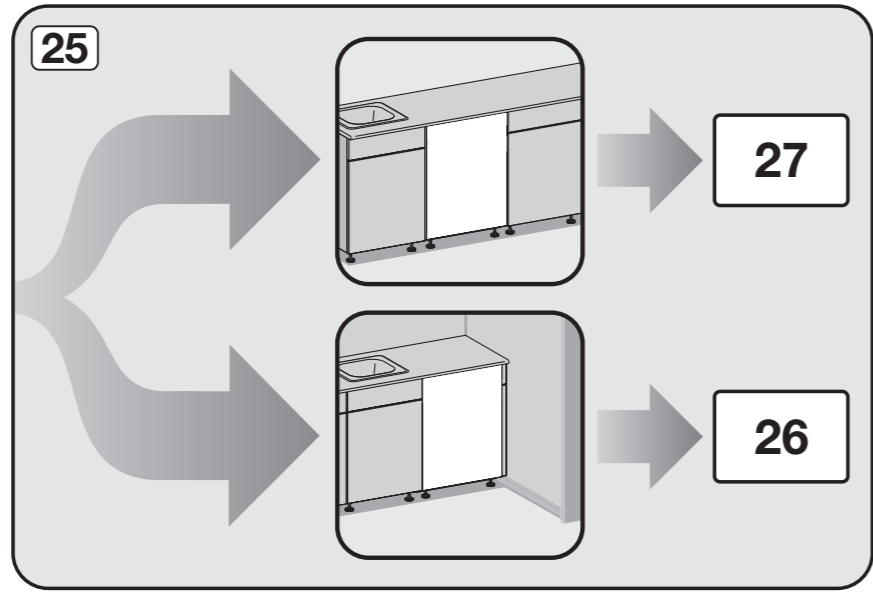
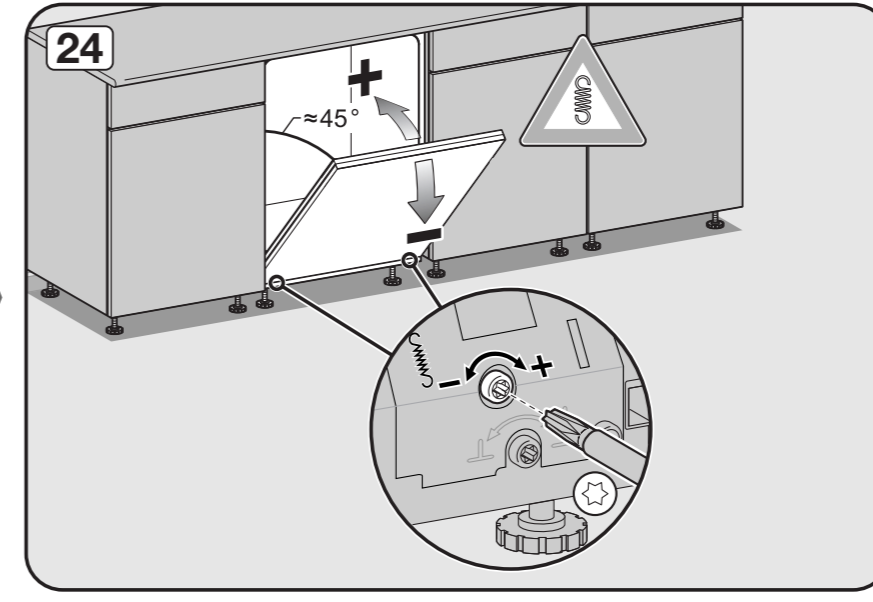
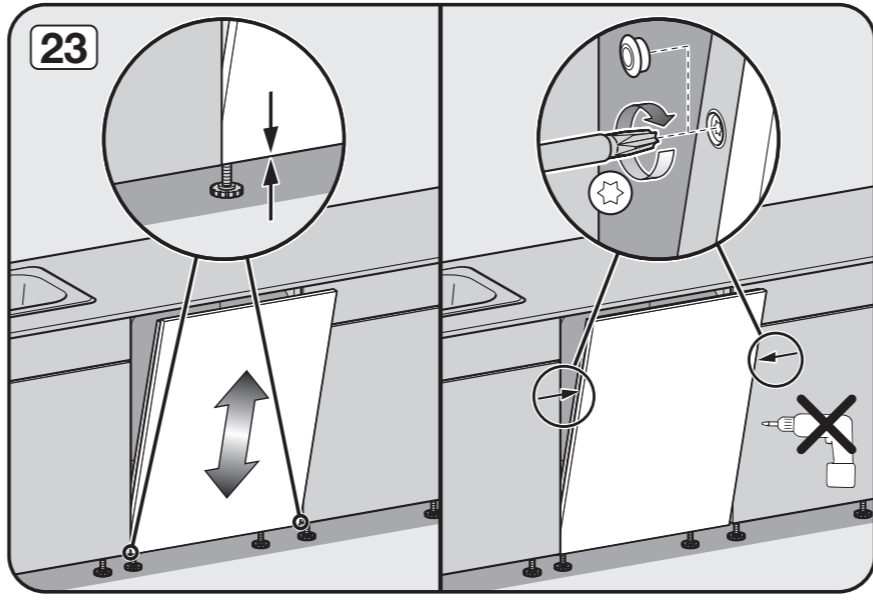
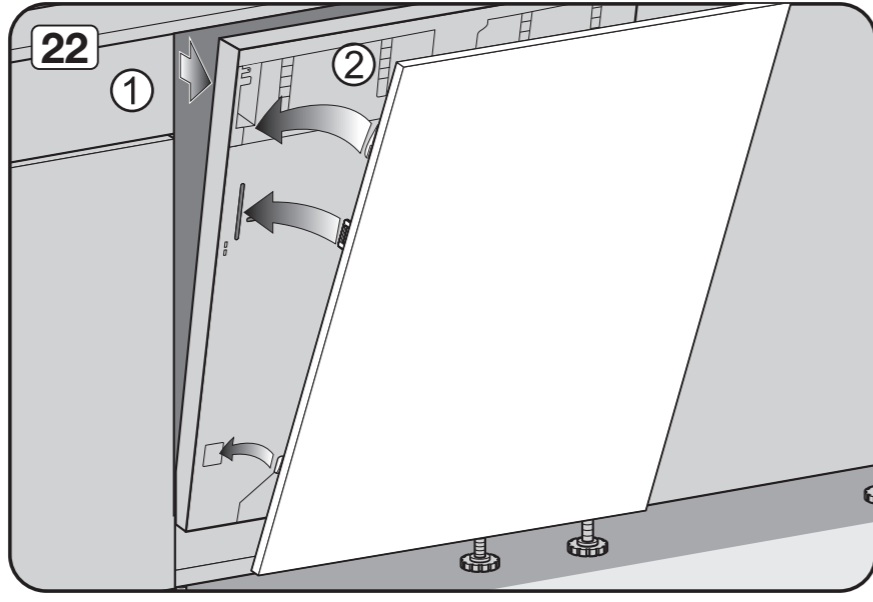
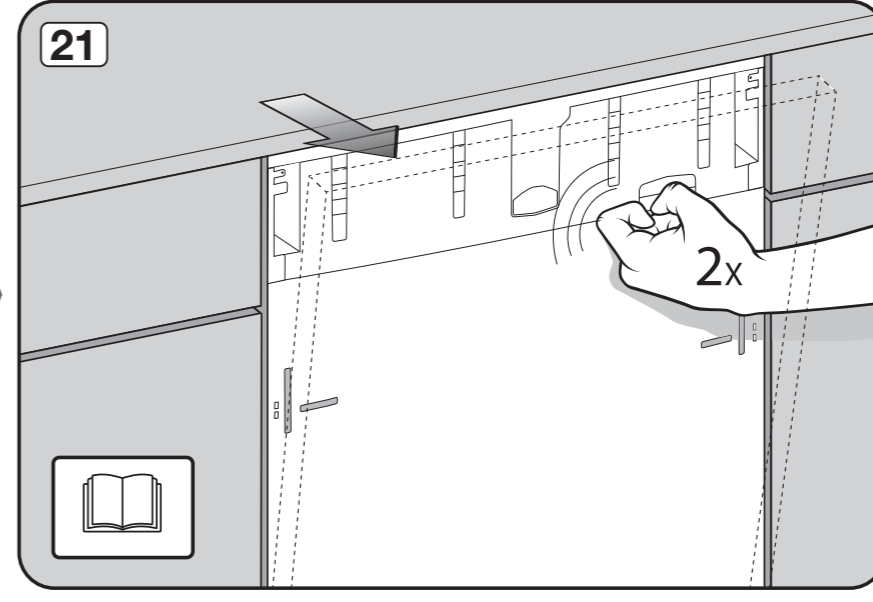
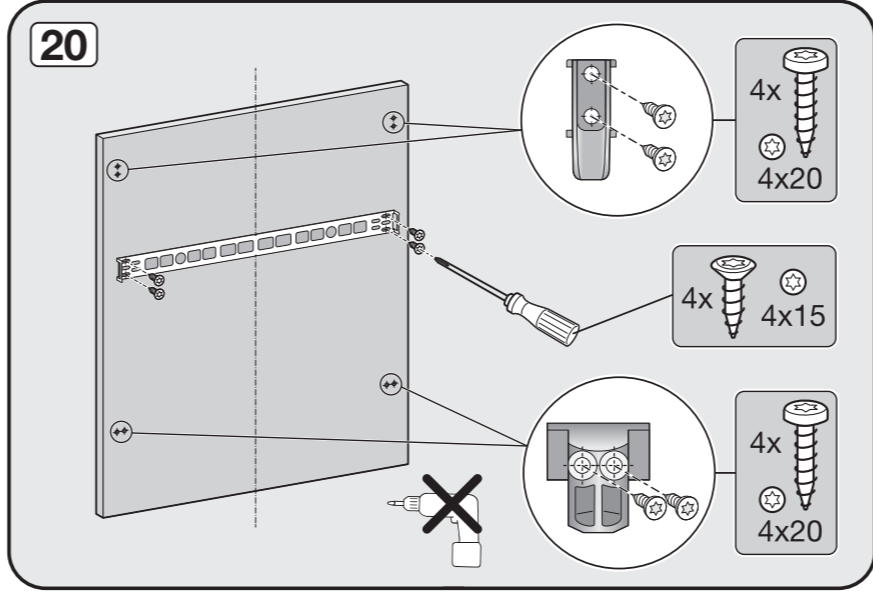
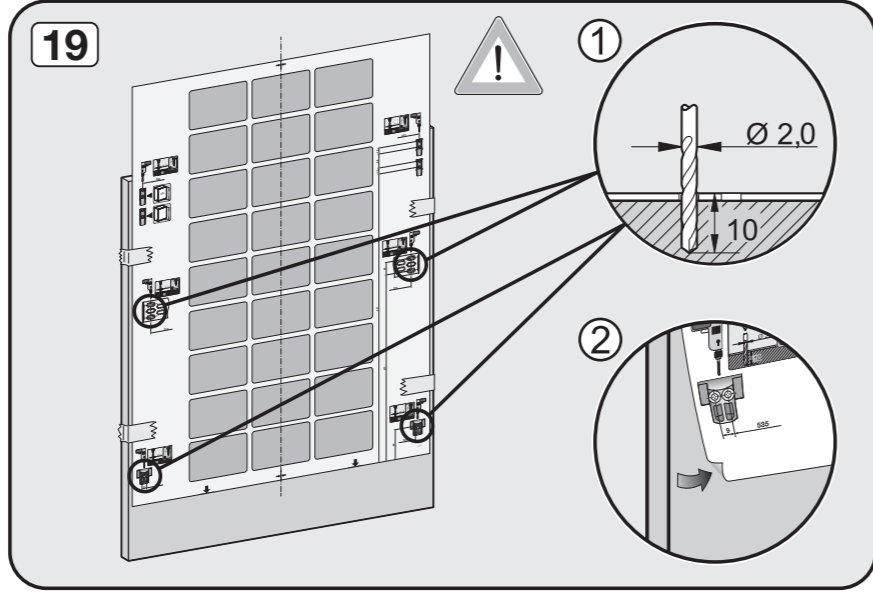
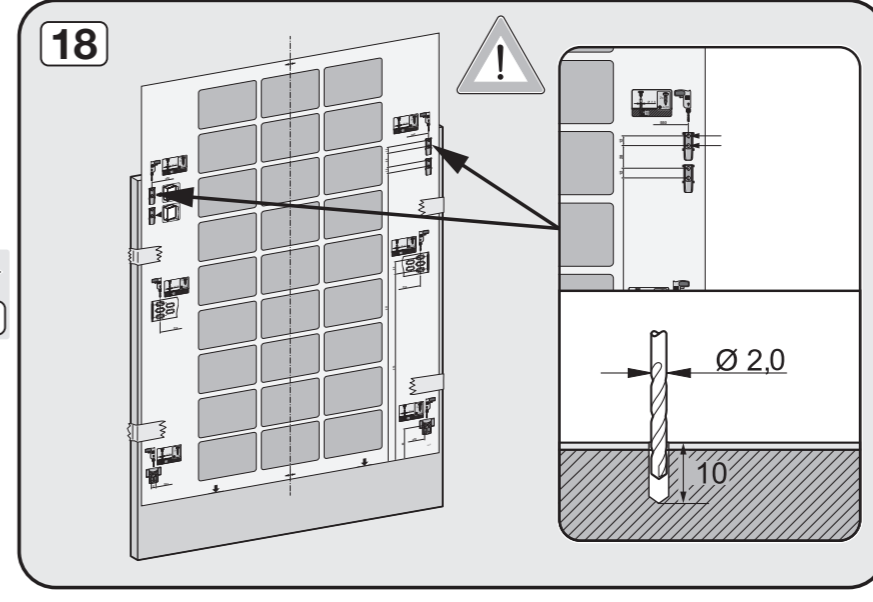
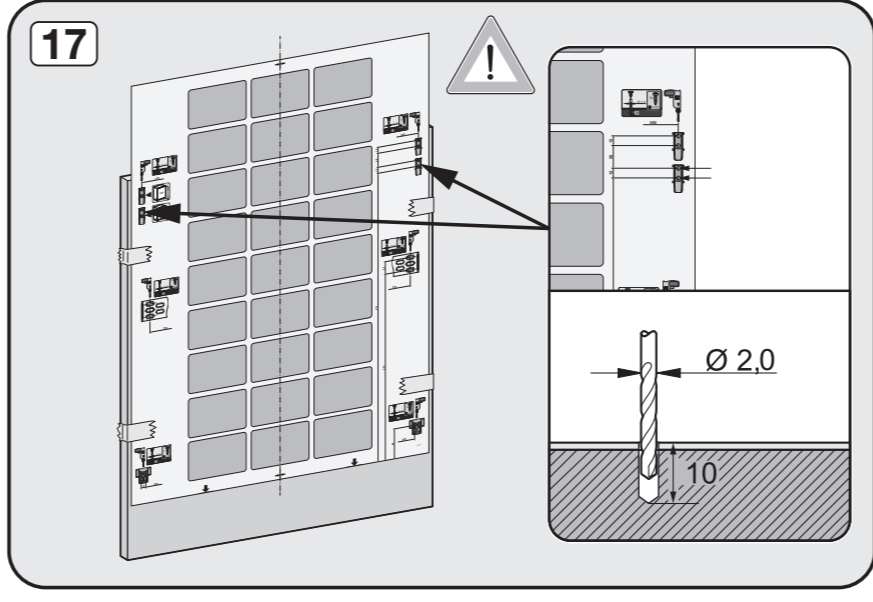
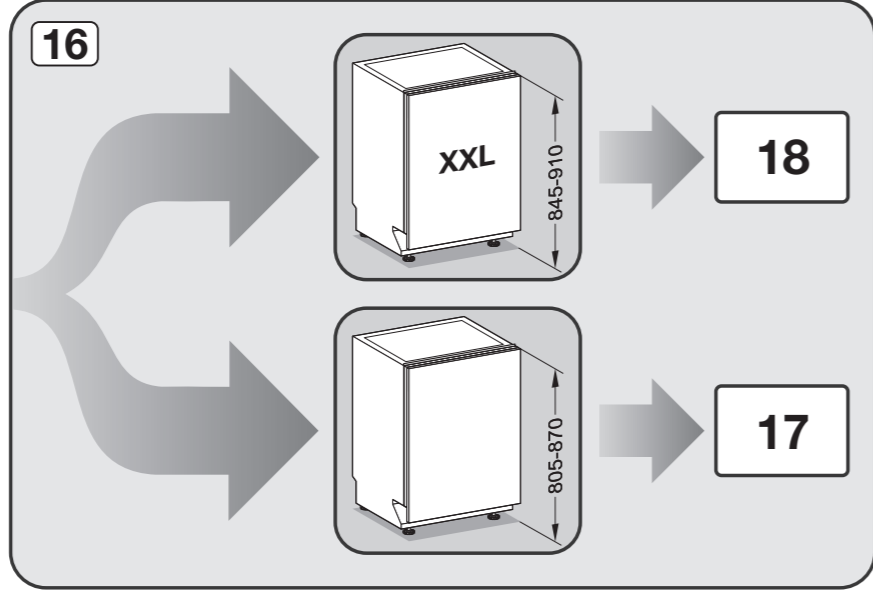
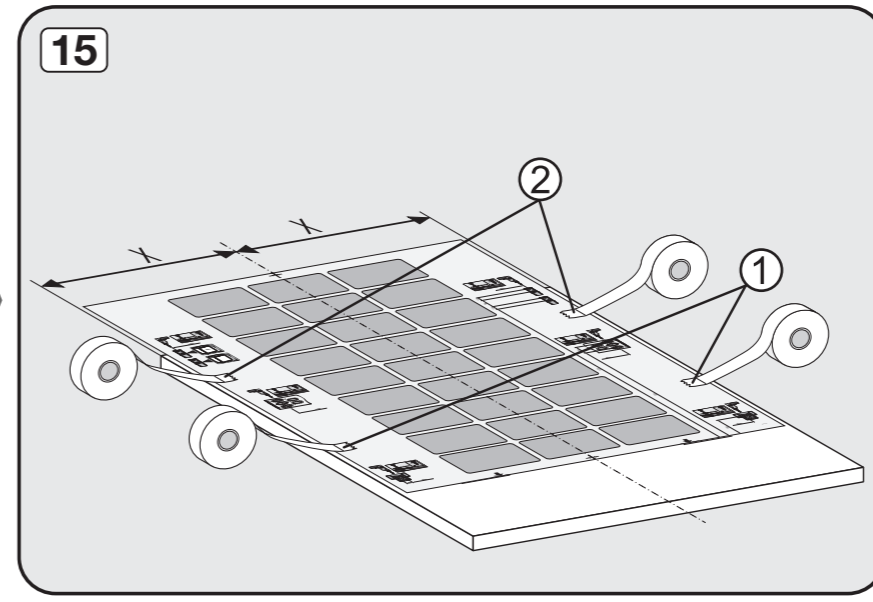
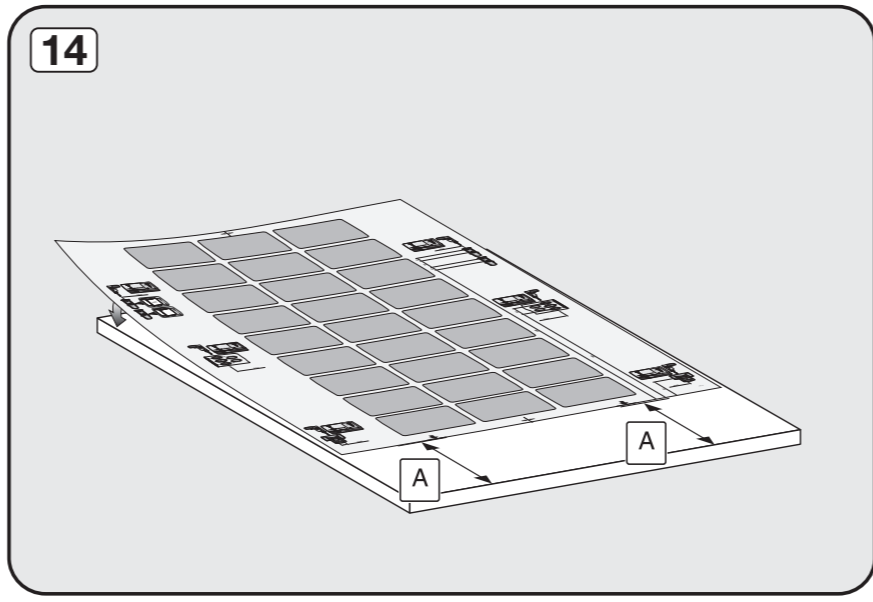
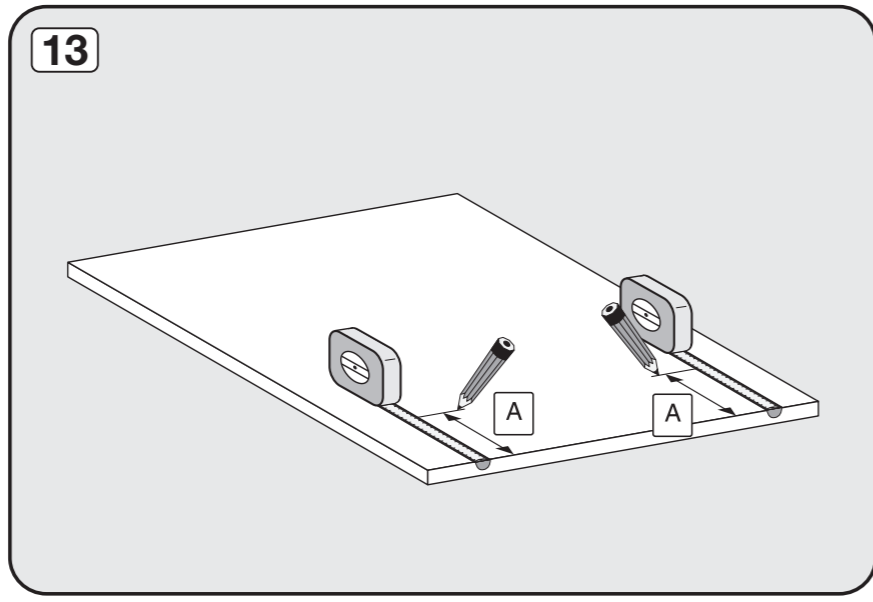


Nachkaufbare Zubehör.  
Priloženstvo k dokupenju.  
Vásárolható tartozék.  
Priloženstvo na dokupenie.



	(mm)	min.	max.
x		590	597
y		16	—
z		—	—





617  
12  
12  
518  
577  
373